

CONFERENCE PROGRAMME

Friday, 12th November

8.00 – 9.00 Registration

9.00 – 9.30 Official Opening

9.30 – 10.30 **Keynote address: Prof. Leonard Mott, University of Barcelona:
Recent changes in English Phonetics and Phonology**

10.30 – 11.00 Coffee break

11.00 – 12.30 Parallel sessions

13.00 - 14.00 Lunch

14.00 – 15.30 Parallel sessions

15.30 – 16.00 Coffee Break

16.00 – 17.30 Parallel sessions

19.00 – 21.00 Cocktail “Casa Universitarilor”

Saturday 13th November

9.30 – 10.30 **Keynote address: Prof. Christian Moraru, University of North
Carolina, Greensboro: No Joking Matter – Translation,
Transnation and the Production of the Human**

10.30 – 11.00

11.00 – 12.30 Parallel sessions

13.00 – 14.00 Lunch

19.00 – 20.00 Dinner (optional)

Sunday 14th November

10.00 Trip to Tismana Monastery (optional)

CONFERENCE PROGRAMME

Friday 12th November

9.00 – 9.30 Official Opening/ Registration

9.30 – 10.30 Plenary lecture: Prof. Leonard Mott

10.30 – 11.00 Coffee Break

11.00 – 12.30 Parallel sessions

13.00 - 14.00 Lunch

14.00 – 15.30 Parallel sessions

15.30 – 16.00 Coffee break

16.00 – 17.30 Parallel sessions

	Literary/ Cultural Studies	British and Commonwealth Studies	American Studies	Theoretical Linguistics
11.00 – 12.30	<p>Chair: Andrew Blake, Elena Butoescu</p> <p>Andrew Blake: The Opera Libretto: Adaptation and Literary Value</p> <p>Emil Sirbulescu <i>Hamlet</i>, politics, and the 2008 RSC's production</p> <p>Elena Butoescu: Levels of Narration in Luis Buñuel's Eccentric Revision of Robinson Crusoe: The Close-up, the Voice-over, and the Flashback</p> <p>Alina-Marilena Titirișcă: Hamlet's Ghost in <i>The Black Prince</i></p>	<p>Chair: Aloisia Șorop, Daniela Rogobete</p> <p>Aloisia Șorop: Rewriting as a Form of Literary Eccentricity. Joyce Carol Oates' <i>The Dead</i></p> <p>Roibu Mihaela: Will Self's eccentric Dorian</p> <p>Daniela Rogobete: Between the Sublime Abnormal and the Grotesque</p> <p>Normality in Will Self's <i>My Idea of Fun</i></p> <p>Minodora Otilia Simion: Anthony Burgess' Dilemma in the Novel <i>A Clockwork Orange</i></p>	<p>Chair: Ludmila Martanovschi, Ingrid Răducanu</p> <p>Ludmila Martanovschi: Logocentric Struggles: Revisiting the American University Campus in David Mamet's <i>Oleanna</i></p> <p>Ingrid Răducanu: Truman Capote- Killing the Literary Tradition in <i>Cold Blood</i></p> <p>Diana –Maria Fota: De- construction through body- language response in Margaret Atwood's <i>The Edible Woman</i></p> <p>Raluca Rogoveanu Allen Ginsberg and the Theology of Eccentric Experience</p>	<p>Chair: Ioana Murar, Madalina Cerban</p> <p>Madalina Cerban, Ways of Combining Clauses: Expansion Phenomena</p> <p>Ioana Murar: A functional and pragmatic approach to clichés</p> <p>Iulia Ciurezu: Measure phrases and the relevance of dimensions in nominal syntax</p> <p>Simina Badea: An analysis of some EU specific terms and phrases</p>

14.00 – 15.30	<p>Chair: Florentina Anghel, Mihai Cosoveanu</p> <p>Mihai Coșoveanu: King Lear and His Decentered World</p> <p>Maria Camelia Dicu: Yeats Politically Re-Structured</p> <p>Florentina Anghel: Alterity in Martin McDonagh's <i>The Pillowman</i></p> <p>Magdalena Dumitrana: Oscar Wilde's Self Denial: The Fisherman and his Soul</p> <p>Ancuța Ionescu: Epiphanies in Iris Murdoch's <i>The Bell</i></p>	<p>Chair: Emil Sirbulescu, Ratan Bhattacharjee Andreea Iliescu: The Dynamics of Survival in <i>The English Patient</i></p> <p>Ratan Bhattacharjee: Theodore Dreiser's 'Triology of Desire': Centres and (Ex)-centricities in the East -West Dichotomy</p> <p>Oana-Angela Purcărescu: Henry Bauchau and Postmodern Writing</p> <p>Diana Țecu: British versus Non-British Space in <i>Wide Sargasso Sea</i> by Jean Rhys</p> <p>Adina Paicu: India-United Kingdom Relation seen by V. S. Naipaul</p> <p>Alina Valceanu Shakespeare and Postcolonial Studies</p>	<p>Chair: Felicia Burdescu, Ileana Cristea</p> <p>Felicia Burdescu: Her Story in Gail Godwin's <i>His House</i></p> <p>Mihaela Prioteasa: Edgar Allan Poe's Internal Labyrinth in <i>The Pit and the Pendulum</i></p> <p>Roxana Tudoroiu Cathy Ames - Femme Fatale</p> <p>Cristina Mandoiu More on Emily Grierson's Necrophilia</p> <p>Irina Panescu Breaking the Law: A Faulkner Case</p>	<p>Chair: Carmen Nedelcu, Claudia Pisoschi</p> <p>Carmen Nedelcu: We talk about English loans in Romanian again</p> <p>Daniela Popescu: Americanization of British English – corruption or normal change?</p> <p>Oana-Adriana Duță, Luiza Maria Cănuț: Forms of Address in Indo-European Languages</p> <p>Claudia Pisoschi: Text Worlds in <i>I May I Might Must</i> by Marianne Moore</p>
---------------	---	---	--	---

	Literary Studies	Commonwealth Studies	Translation Studies Chair: Titela Vilceanu, Iulia Ciurezu	ELT and ESP
16.00 – 17.30	<p>Chair: Dragoș Ivana Jelena Andrejić</p> <p>Cătălin Ghiță: Orientalism Revisited: William Blake’s Zen Intuitions</p> <p>Dragoș Ivana: ‘Generic Eccentricity’ as ‘Generic Centre’: Henry Fielding’s ‘Comic Romance’, or the ‘Veiled’ Rise of the Eighteenth-Century English Novel</p> <p>Jelena Andrejić: Edgar Allan Poe’s <i>The Fall of the House of Usher</i>; challenging interpretation-Lady Madeline buried alive</p> <p>Cristea Iona Delia: Strether and Isabel Archer in the pursuit of self-discovery</p>	<p>Chair: Ileana Cristea, Sorin Cazacu</p> <p>Ileana Cristea Alice Walker and Jean Toomer - Two Poets Writing Prose ... Two Prosewriters Writing Poetry – Biographical Data.</p> <p>Ana-Maria Demetrian Complex Portraits of the Oppressor and the Oppressed in Walker’s <i>Color Purple</i></p> <p>Sorin Cazacu Post-racial metaphors in Tony Morrison <i>A Mercy</i></p> <p>Lavinia Lepadat Ralph Ellison’s “Addiction” to the Afro-American Tradition</p> <p>Magdalena Faurar Toni Morrison’s <i>Paradise</i> - Reading Utopia into Dystopian Text</p>	<p>Alina-Maria Zaharia: Stereotypical Patterns in the Translation of EU Legislative Documents between English and Romanian</p> <p>Mădălina Georgiana Matei Coordinates and variables of discourse marker use in casual conversation</p> <p>Titela Vilceanu: Translator’s visibility as enhancement of translator’s marketability</p> <p>Ligia Brădeanu: Piece of Cake or Hard Nut to Crack - Translating ‘Culture- bound’ Lexical Units</p> <p>Mihaela Lupu Lexical and grammatical relationships in the economic and financial translation</p> <p>Roxana Vigaru Spanish dialects and the diversity of cultures within the Iberian Peninsula</p>	<p>Chair: Ana Maria Trantescu, Lucia-Marilena Pavelescu Lucia-Marilena Pavelescu: Training Teacher – Mentors in Elementary (Formarea profesorilor-mentori din învățământul gimnazial, Proiect POSDRU87/1.3/S/52150)</p> <p>Mohsen Salimian: The relationship between morphological awareness and English vocabulary size of Iranian senior high school students</p> <p>Ana Maria Trantescu: General Language versus Professional Sublanguages. Main traits of the Legal Discourse</p> <p>Greta Grigoriou Motivating adult learners to engage in reading as a support for lifelong learning</p>

Saturday 13th November

9.00 – 11.00 Plenary Lectures: Prof **Christian Moraru**, University of North Carolina, Greensboro: **No Joking Matter – Translation, Transnation and the Production of the Human**

11.00 – 12.30 Sessions

13.00 – 14.00 Lunch

	Literary/ Cultural Studies	Literary Studies (1)	Linguistic Studies	
<p>Ora</p> <p>11.00- 12.30</p>	<p>Chair: Gabriel Roman-Bărbuți Milena Čomić</p> <p>Gabriel Roman-Bărbuți: Individual versus society in utopian fiction Cristina-Georgiana Voicu: Revisiting Alterity at The Crossroad of Identity/ Cultural Politics: Ethnocentrism vs. Eurocentrism Marija Milošević, Milena Čomić: The Balkans: The European border between fiction and reality Georgiana Dilă: Arthur Miller's <i>The Crucible</i>: Reading the Past to Mould the Future</p>	<p>Chair: Victor Olaru, Danka Kovacevic</p> <p>Dubravka Kovacevic, Danka Kovacevic: Displacement of the subject, narrator and characters in Virginia Woolf's <i>To the Lighthouse</i> Victor Olaru: Ruskin, the social critic Elka Georgeta Tuță: The Celtic Muse in Joycean Textual Voices Lavinia-Daniela Burnea: Psychoanalytical dimension in Albee's <i>Who's Afraid of Virginia Woolf?</i></p>	<p>Chair: Iulia Ciurezu Ada Bratu</p> <p>Roxana Zamfira An Analysis of Sex and Gender Representations in the Language of Commercial Advertisements in Contemporary British Women's Magazines Janina Irina Boncea Modal Epicenters in Romanian Postmodernist Poetry Alina Resceanu: Amount Relatives Oana-Adriana Duță, Magda Criveanu: Different Views on Dative Alternation</p>	

